

Maintenance Système CentricStor et SL500**Bulletin des Adjudications****Publication du Service Fédéral e-Procurement**

SPF P&O - 51, rue de la Loi B-1040 Bruxelles



+32 27905200



e.proc@publicprocurement.be

www.publicprocurement.be

AVIS DE MARCHÉ**SECTION I: POUVOIR ADJUDICATEUR****I.1) NOM, ADRESSES ET POINT(S) DE CONTACT****Nom officiel:** Smals**Adresse postale:** avenue Fonsny 20

Localité/Ville: Bruxelles

Code postal: 1060

Pays: Belgique

Point(s) de contact: Smals

Téléphone: +32 27875898

À l'attention de: Christophe Stoquart

Courrier électronique (e-mail): Smals-BB-001-012-2011@Smals.be

Fax: +32 25111242

Adresse(s) internet (le cas échéant)

Adresse générale du pouvoir adjudicateur (URL):

Adresse du profil d'acheteur (URL):

Adresse auprès de laquelle des informations complémentaires peuvent être obtenues:

- ☒ Point(s) de contact susmentionné(s)
☐ Autre: veuillez compléter l'annexe A.I

Adresse auprès de laquelle le cahier des charges et les documents complémentaires (y compris des documents relatifs à un dialogue compétitif et un système d'acquisition dynamique) peuvent être obtenus:

- ☒ Point(s) de contact susmentionné(s)
☐ Autre: veuillez compléter l'annexe A.II

Adresse à laquelle les offres ou demandes de participation doivent être envoyées:

- ☒ Point(s) de contact susmentionné(s)
☐ Autre: veuillez compléter l'annexe A.III

Maintenance Système CentricStor et SL500

I.2) TYPE DE POUVOIR ADJUDICATEUR ET ACTIVITÉ(S) PRINCIPALE(S)

- | | |
|--|---|
| ☐ Ministère ou toute autre autorité nationale ou fédérale, y compris leurs subdivisions régionales ou locales | ☐ Services publics généraux |
| ☐ Agence/office national(e) ou fédéral(e) | ☐ Défense |
| ☐ Collectivité territoriale | ☐ Ordre et sécurité publics |
| ☐ Agence/office régional(e) ou local(e) | ☐ Environnement |
| ☐ Organisme de droit public | ☐ Affaires économiques et financières |
| ☐ Institution/agence européenne ou organisation internationale | ☐ Santé |
| ☒ Autre (veuillez préciser): | ☐ Logement et équipements collectifs |
| Smals est une association d'institutions publiques de sécurité sociale, du secteur des soins de santé et de services publics ayant comme mission de soutenir et d'encadrer de façon proactive et durable les acteurs du secteur social, des soins de santé et de l'Etat dans leur gestion de l'information, de manière qu'ils puissent offrir à leurs utilisateurs un service efficient et efficace. | ☐ Protection sociale |
| | ☐ Loisirs, culture et religion |
| | ☐ Éducation |
| | ☐ Autre (veuillez préciser): |

Le pouvoir adjudicateur agit pour le compte d'autres pouvoirs adjudicateurs:

- ☐ oui ☐ non

Maintenance Système CentricStor et SL500

SECTION II: OBJET DU MARCHÉ

II.1) DESCRIPTION

II.1.1) Intitulé attribué au marché par le pouvoir adjudicateur

Maintenance Système CentricStor et SL500

II.1.2) Type de marché et lieu d'exécution des travaux, de livraison des fournitures ou de prestation des services

[ne choisir qu'une seule catégorie – travaux, fournitures ou services – correspondant le mieux à l'objet spécifique de votre marché ou de votre/vos achat(s)]

☐ (a) Travaux ☐ Exécution ☐ Conception et exécution ☐ Réalisation, par quelque moyen que ce soit, de travaux répondant aux exigences formulées par le pouvoir adjudicateur	☐ (b) Fournitures ☐ Achat ☐ Crédit-bail ☐ Location ☐ Location-vente ☐ Plusieurs de ces formes	☒ (c) Services Catégorie de service n° 7 <i>(pour les catégories de services 1-27, se référer à l'annexe II de la directive 2004/18/CE)</i>
Lieu principal d'exécution	Lieu principal de livraison	Lieu principal de prestation Agglomération bruxelloise Code NUTS BE100

II.1.3) L'avis implique

- ☒ un marché public
☐ l'établissement d'un accord-cadre
☐ la mise en place d'un système d'acquisition dynamique (SAD)

II.1.4) Informations sur l'accord-cadre (le cas échéant)

☐ Accord-cadre avec plusieurs opérateurs Nombre <i>ou, le cas échéant, nombre maximal de participants à l'accord-cadre envisagé</i>	☐ Accord-cadre avec un seul opérateur
---	---

Durée de l'accord-cadre:

durée en année(s):

ou en mois:

Justification d'un accord-cadre dont la durée dépasse quatre ans:

Estimation de la valeur totale des acquisitions pour l'ensemble de la durée de l'accord-cadre (le cas échéant; en chiffres uniquement):	
valeur estimée hors TVA:	Monnaie:
ou fourchette: entre et	Monnaie:
Fréquence et valeur des marchés à attribuer (si elles sont connues):	

Maintenance Système CentricStor et SL500

II.1.5) Description succincte du marché ou de l'achat/des achats

Le marché vise la fourniture de la maintenance pour le système de virtualisation tapes CentricStor installé dans les datacenters Smals PR et IN, ainsi qu'un autre SL500 installé dans le datacenter Smals IN.

Maintenance Système CentricStor et SL500**II.1.6) Classification CPV (vocabulaire commun pour les marchés publics)**

	Descripteur principal	Descripteur supplémentaire (le cas échéant)
Objet principal	50312000	

II.1.7) Marché couvert par l'accord sur les marchés publics (AMP)

☐ oui ☐ non

II.1.8) Division en lots (pour fournir des précisions concernant les lots, utiliser l'annexe B autant de fois qu'il y a de lots)

☐ oui ☒ non

Dans l'affirmative, les offres doivent être soumises pour (ne cocher qu'une seule case):

- ☐ un seul lot
☐ un ou plusieurs lots
☐ tous les lots

II.1.9) Des variantes seront prises en considération

☐ oui ☒ non

II.2) QUANTITÉ OU ÉTENDUE DU MARCHÉ**II.2.1) Quantité ou étendue globale** (y compris, le cas échéant, tous les lots et toutes les options)

Le cas échéant, valeur estimée hors TVA (en chiffres uniquement):	Monnaie:
ou fourchette: entre et	Monnaie:

II.2.2) Options (le cas échéant)

☐ oui ☐ non

Dans l'affirmative, description de ces options:

S'il est connu, calendrier prévisionnel de recours à ces options:		
en mois:	ou en jours:	(à compter de la date d'attribution du marché)
Nombre de reconductions éventuelles (le cas échéant):		
	ou fourchette: entre	et
S'il est connu, dans le cas de marchés de fournitures ou de services à caractère renouvelable, calendrier prévisionnel des marchés ultérieurs:		
en mois:	ou en jours:	(à compter de la date d'attribution du marché)

II.3) DURÉE DU MARCHÉ OU DÉLAI D'EXÉCUTION

Durée en mois: 12	ou en jours:	(à compter de la date d'attribution du marché)
ou À compter du	(jj/mm/aaaa)	
jusqu'au	(jj/mm/aaaa)	

Maintenance Système CentricStor et SL500

SECTION III: RENSEIGNEMENTS D'ORDRE JURIDIQUE, ÉCONOMIQUE, FINANCIER ET TECHNIQUE

III.1) CONDITIONS RELATIVES AU CONTRAT

III.1.1) Cautionnement et garanties exigés (le cas échéant)

Voir cahier spécial des charges

III.1.2) Modalités essentielles de financement et de paiement et/ou références aux textes qui les réglementent

Voir cahier spécial des charges

III.1.3) Forme juridique que devra revêtir le groupement d'opérateurs économiques attributaire du marché (le cas échéant)

III.1.4) L'exécution du marché est soumise à d'autres conditions particulières (le cas échéant)

☒ oui ☐ non

Dans l'affirmative, description de ces conditions

Voir cahier spécial des charges

III.2) CONDITIONS DE PARTICIPATION

III.2.1) Situation propre des opérateurs économiques, y compris exigences relatives à l'inscription au registre du commerce ou de la profession

Renseignements et formalités nécessaires pour évaluer si ces exigences sont remplies:

Par sa simple participation à une procédure de marché public, le candidat ou le soumissionnaire atteste sur l'honneur:

• qu'il ne se trouve pas dans l'une des situations suivantes :

o qu'il est en état de faillite, de liquidation, de cessation d'activités, de concordat judiciaire ou qu'il se trouve dans toute situation analogue résultant d'une procédure de même nature existant dans les législations ou réglementations nationales ;

o qu'il a fait l'aveu de sa faillite ou fait l'objet d'une procédure de liquidation, de concordat judiciaire ou de toute autre procédure de même nature existant dans les législations et réglementations nationales ;

o qu'il a fait l'objet d'une condamnation prononcée par un jugement ayant force de chose jugée pour tout délit affectant sa moralité professionnelle ;

• qu'il est en règle avec ses obligations relatives au paiement des cotisations de sécurité sociale conformément aux dispositions de l'article 69bis de l'A.R. du 08/01/1996 ;

• qu'il a satisfait à ses obligations relatives au paiement de ses impôts et taxes selon la législation belge ou celle du pays dans lequel il est établi.

III.2.2) Capacité économique et financière

Renseignements et formalités nécessaires pour évaluer si ces exigences sont remplies:

Niveau(x) spécifique(s) minimal(aux) exigé(s)
(le cas échéant):

Le soumissionnaire transmettra une déclaration concernant le chiffre d'affaires total de la société et son chiffre d'affaires pour les services demandés et ce, pour les trois dernières années. L'autorité adjudicatrice attire l'attention des soumissionnaires sur le fait que les deux types de chiffre d'affaires demandés doivent être communiqués et clairement séparés.

Un soumissionnaire peut faire valoir les capacités d'autres entités, quelle que soit la nature juridique des liens existant entre lui-même et ces entités. Il doit, dans ce cas, prouver à l'autorité adjudicatrice que, pour l'exécution du marché, il disposera des moyens nécessaires par la production de l'engagement de ces entités de mettre de tels moyens à la disposition du fournisseur.

Maintenance Système CentricStor et SL500**III.2.3) Capacité technique**

Renseignements et formalités nécessaires pour évaluer si ces exigences sont remplies:	Niveau(x) spécifique(s) minimal(aux) exigé(s) (le cas échéant):
Le soumissionnaire : • transmettra une déclaration mentionnant le nombre moyen annuel de techniciens employés par le soumissionnaire et en charge du support et de la maintenance des fournitures demandées en Europe, et cela pendant les trois dernières années. • décrira l'infrastructure technique de sa société, les mesures mises en œuvre et les possibilités offertes permettant de garantir l'exécution du marché. Un soumissionnaire peut faire valoir les capacités d'autres entités, quelle que soit la nature juridique des liens existant entre lui-même et ces entités. Il doit, dans ce cas, prouver à l'autorité adjudicatrice que, pour l'exécution du marché, il disposera des moyens nécessaires par la production de l'engagement de ces entités de mettre de tels moyens à la disposition du fournisseur.	Le nombre moyen de techniciens employés par le soumissionnaire et en charge du support et de la maintenance des fournitures demandées en Europe doit être supérieur ou égal à 3 personnes à la date de remise de l'offre.

III.2.4) Marchés réservés (le cas échéant)

☐ oui ☐ non

☐ Le marché est réservé à des ateliers protégés

☐ Le marché sera exécuté uniquement dans le cadre de programmes d'emplois protégés

Maintenance Système CentricStor et SL500

III.3) CONDITIONS PROPRES AUX MARCHÉS DE SERVICES**III.3.1) La prestation est réservée à une profession particulière**

☐ oui ☐ non

Dans l'affirmative, référence des dispositions législatives, réglementaires ou administratives applicables:

III.3.2) Les personnes morales sont tenues d'indiquer les noms et qualifications professionnelles des membres du personnel chargés de la prestation

☐ oui ☐ non

Maintenance Système CentricStor et SL500**SECTION IV: PROCÉDURE****IV.1) TYPE DE PROCÉDURE****IV.1.1) Type de procédure**

☒ Ouverte	
☐ Restreinte	
☐ Restreinte accélérée	Justification du choix de la procédure accélérée:
☐ Négociée	Des candidats ont déjà été sélectionnés ☐ oui ☐ non Dans l'affirmative, indiquer les noms et adresses des opérateurs économiques déjà sélectionnés à la section VI.3) Autres informations
☐ Négociée accélérée	Justification du choix de la procédure accélérée:
☐ Dialogue compétitif	

Maintenance Système CentricStor et SL500

IV.2) CRITÈRES D'ATTRIBUTION

IV.2.1) Critères d'attribution [cocher la ou les case(s) concernée(s)]

☒ Prix le plus bas

ou

☐ Offre économiquement la plus avantageuse appréciée en fonction

☐ des critères énoncés ci-dessous (les critères d'attribution doivent être indiqués avec leur pondération ou par ordre de priorité décroissante lorsque la pondération n'est pas possible pour des raisons démontrables)

☐ des critères énoncés dans le cahier des charges, dans l'invitation à soumissionner ou à négocier ou encore dans le document descriptif

Critères	Pondération	Critères	Pondération
1.		6.	
2.		7.	
3.		8.	
4.		9.	
5.		10.	

IV.2.2) Une enchère électronique sera effectuée

☐ oui ☒ non

Dans l'affirmative, renseignements complémentaires sur l'enchère électronique (le cas échéant)

IV.3) RENSEIGNEMENTS D'ORDRE ADMINISTRATIF

IV.3.1) Numéro de référence attribué au dossier par le pouvoir adjudicateur (le cas échéant)

Smals-BB-001.012/2011-BE -F02_0

IV.3.2) Publication(s) antérieure(s) concernant le même marché

☐ oui ☒ non

Dans l'affirmative,

☐ Avis de préinformation Numéro d'avis au JO:	☐ Avis sur un profil d'acheteur du (jj/mm/aaaa)
☐ Autres publications antérieures (le cas échéant)	

IV.3.3) Conditions d'obtention du cahier des charges et des documents complémentaires (sauf dans le cas d'un SAD) ou du document descriptif (dans le cas d'un dialogue compétitif)

Date limite pour la réception des demandes de documents ou pour l'accès aux documents	
Date: 01/09/2011 (jj/mm/aaaa)	Heure: 14:00
Documents payants	
☒ oui ☐ non	
Dans l'affirmative , prix (en chiffres uniquement): 25.00 Monnaie: EUR	
Conditions et mode de paiement: Le cahier spécial des charges peut être consulté à l'adresse ci-dessous ou obtenu :	
• contre la somme de 25 €, payée en espèces.	
Le compte exact sera glissé dans une enveloppe portant la mention :	
"Cahier spécial des charges Smals-BB-001.012/2011 – BE ".	
L'enveloppe sera remise à la réception de Smals,	

Maintenance Système CentricStor et SL500

avenue Fonsny 20

à 1060 Bruxelles

entre 09h00 et 16h00, sauf les week-end et jours fériés

en échange d'un exemplaire du cahier spécial des charges.

- contre la somme de 33,73 € (frais de port de 8,73 € pour la Belgique) ou 49,60 euros (frais de port de 24,60 € pour les autres pays de l'Union européenne), somme versée sur le compte :

BNP PARIBAS FORTIS: 001-1614919-42

BIC: GEBABEBB

IBAN : BE77 0011 6149 1942

Smals a.s.b.l.

avenue Fonsny 20

1060 Bruxelles

avec la mention "Réf. Smals-BB-001.012/2011 – BE ".

Le virement sera complété d'une demande écrite adressée

à l'attention de Monsieur C. Stoquart

Smals

avenue Fonsny 20

1060 Bruxelles.

Le cahier spécial des charges sera transmis par envoi recommandé suite à la réception du montant dû (25 € + 8,73 € ou 25 € + 24,60 €) sur le compte BNP PARIBAS FORTIS de Smals et ce, pour autant que la lettre de demande nous soit également parvenue au plus tard 5 jours ouvrables avant la date d'ouverture des offres.

Smals ne peut en aucun cas être tenue responsable de retards encourus suite à des grèves ou autres cas de force majeure.

Maintenance Système CentricStor et SL500

IV.3.4) Date limite de réception des offres ou des demandes de participation

Date: 01/09/2011 (jj/mm/aaaa) Heure: 14:00

IV.3.6) Langue(s) pouvant être utilisée(s) dans l'offre ou la demande de participation

ES	CS	DA	DE	ET	EL	EN	FR	IT	LV	LT	HU	MT	NL	PL	PT	SK	SL	FI	SV
☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☒	☐	☐	☐	☐	☐	☒	☐	☐	☐	☐	☐	☐

Autre:

IV.3.7) Délai minimum pendant lequel le soumissionnaire est tenu de maintenir son offre (procédure ouverte)

Jusqu'au: (jj/mm/aaaa)

ou Durée en mois: 2

ou en jours: (à compter de la date limite de réception des offres)

IV.3.8) Modalités d'ouverture des offres

Date: 01/09/2011 (jj/mm/aaaa) Heure: 14:00

Lieu (le cas échéant): Avenue Fonsny 20 à B-1060 Bruxelles

Personnes autorisées à assister à l'ouverture des offres (le cas échéant)

☒ oui ☐ non

Seuls les soumissionnaires ayant remis une offre ou leurs délégués seront admis à la séance d'ouverture des offres.

Maintenance Système CentricStor et SL500

SECTION VI: RENSEIGNEMENTS COMPLÉMENTAIRES**VI.1) IL S'AGIT D'UN MARCHÉ PÉRIODIQUE** *(le cas échéant)*

☐ oui ☐ non

Dans l'affirmative, calendrier prévisionnel de publication des prochains avis:

VI.2) LE MARCHÉ S'INSCRIT DANS UN PROJET/PROGRAMME FINANCÉ PAR DES FOND COMMUNAUTAIRES

☐ oui ☐ non

Dans l'affirmative, référence du ou des projet(s) et/ou programme(s):

VI.3) AUTRES INFORMATIONS *(le cas échéant)*

Les questions éventuelles des candidats seront posées par écrit et envoyées à Smals à l'attention de Monsieur C. Stoquart

Les questions seront reçues par Smals au plus tard le 12 août 2011. Si les questions sont envoyées par mail, seule l'adresse Smals-BB-001-012-2011@Smals.be peut être utilisée.

Les réponses aux questions reçues seront transmises par mail et courrier à tous les candidats le 22 août 2011.

VI.4) PROCÉDURES DE RECOURS**VI.4.1) Instance chargée des procédures de recours**

Nom officiel:

Adresse postale:

Localité/Ville:

Code postal:

Pays:

Téléphone:

Courrier électronique
(e-mail):

Fax:

Adresse internet (URL):

Organe chargé des procédures de médiation *(le cas échéant)*

Nom officiel:

Adresse postale:

Localité/Ville:

Code postal:

Pays:

Téléphone:

Courrier électronique
(e-mail):

Fax:

Adresse internet (URL):

VI.4.2) Introduction des recours *(veuillez remplir la rubrique VI.4.2 ou, au besoin, la rubrique VI.4.3)*

Précisions concernant le(s) délai(s) d'introduction des recours:

Maintenance Système CentricStor et SL500

VI.4.3) Service auprès duquel des renseignements peuvent être obtenus concernant l'introduction des recours

Nom officiel:

Adresse postale:

Localité/Ville:

Code postal:

Pays:

Téléphone:

Courrier électronique
(e-mail):

Fax:

Adresse internet (URL):

VI.5) DATE D'ENVOI DU PRÉSENT AVIS:

22/07/2011 (jj/mm/aaaa)